

# Interpreter's Digest

October 2010

Volume 3, Issue 4



## Only 2 Scholarships Left!

As you know, the AOC is a recent recipient of a federal Byrne grant (due to the American Recovery Act) to offset the costs of the oral exams for registered interpreters and for the credentialing process for new interpreters. There are only 2 scholarships left!

See Pg. 2 for a list of those scholarship recipients that have recently obtained the registered status since receiving a scholarship.

### Inside This Issue

ARRA Grant Funds .....	1, 2
Newly Credentialed Interpreters .....	2
Written Exam and Oral Exams .....	3
AOC Update .....	3, 4





## Newly Credentialed Interpreters

The Tennessee Court Interpreter Program is pleased to announce our newly registered interpreters as of July 2010 we have a new registered Arabic interpreter, Mousa Sadreddini, and a new Portuguese interpreter, Tatiana Mindlin.

Our newly registered Spanish interpreters are: Cristine Avalo, Luis Diez, Hector Flores, Micah David Maren-Hogan, William Lee, and Adriana Sorge.

## Scholarship Recipients that have Become Registered since Receiving the Scholarship

Congratulations to the following scholarship recipients that became registered Spanish court interpreters since receiving an ARRA scholarship:

Louis Diez  
Hector Flores  
Micah David Maren-Hogan  
Adriana Sorge

**Congratulations to all!**

## Upcoming Written Exam, Spanish Oral Exam and LOS Oral Exam

Registration forms are available on the AOC website at [www.tncourts.gov](http://www.tncourts.gov).

The November written exam registration deadline is November 8, 2010.

**NOTE: The oral exam testing schedule HAS CHANGED FROM LAST YEAR.**

The Spanish exams will only be offered the weeks of March 14, March 21, October 31, and November 7.

The LOS exams will only be offered the week of April 11-15, 2011.

To register, please follow the steps listed below:

- 1) Select Programs and Services
- 2) Click on Court Interpreters
- 3) Scroll down and select the exam and date under Registration Forms and Information
- 4) Submit registration form

**Please note that the deadlines are coming up quickly for the registrations!**



## Resources for Interpreters



Resources can be found on the National Consortium for State Court Interpreters' webpage at:

[http://www.ncsconline.org/  
D\\_Research/CIEventsWorkshops.html](http://www.ncsconline.org/D_Research/CIEventsWorkshops.html)

Check for updates periodically. The California Interpreter Program has a series of videos you can view about the interpreter career and the examination process with resources on its pages also. You can view the information at:

<http://www.courtinfo.ca.gov/programs/courtinterpreters/becoming.htm>

In addition, the AOC has posted several continuing education and links to various resources on the interpreter page of its website.

## AOC Update

The AOC continues to post continuing education programs on its webpage at:

<http://www.tncourts.gov/geninfo/Programs/Interpreters/Interpreters3b.htm>

Upcoming programs:

January 15-17, 2011 –

TAPIT will be presenting a program on presenting accurate transcription and translation according to NAJIT protocols. The program, "Transcription and Translation" will be hosted by Belmont University and will be presented by Judith Kenigson-Kristy. This program has been approved for 3 foreign language credits and 12 general credits. To register please go to <http://www.tapit.org>.

